

ด่วนมาก

ที่ กต ๑๖๐๔.๑/๑๖๓๕



ศูนย์วิทยบริการ
เลขรับที่ 199
วันที่ 12/6/63
เวลา

กรมการพัฒนาชุมชน
เลขรับ 278
วันที่ 12 พ.ค. 2563
เวลา 15.09 น.

สถาบันการพัฒนาชุมชน
เลขรับที่ 1467
วันที่ 12 พ.ค. 2563
เวลา 15.10 น.

ถึง กรมการพัฒนาชุมชน

อนุสนธิหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๑๖๐๔.๑/๗๔๖ ลงวันที่ ๑๙ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๓
แจ้งว่ารัฐบาลญี่ปุ่นเสนอให้ทุนแก่รัฐบาลไทย เพื่อส่งเจ้าหน้าที่เข้ารับการฝึกอบรมหลักสูตร Local Governance
ระหว่างวันที่ ๑๙ พฤษภาคม - ๒๗ มิถุนายน ๒๕๖๓ ณ JICA Tokyo ประเทศญี่ปุ่น และขอให้ท่านพิจารณา
เสนอชื่อผู้ที่คุณสมบัติเหมาะสมระดับชำนาญการขึ้นไป จำนวน ๑ ราย สมัครเข้ารับการทุนดังกล่าว พร้อมจัดทำ
รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุนส่งให้กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ ภายในวันที่ ๑๖ มีนาคม ๒๕๖๓
ความแจ้งแล้ว นั้น

บัดนี้ องค์การความร่วมมือระหว่างประเทศของญี่ปุ่น (JICA) ประจำประเทศไทย แจ้งขอเลื่อน
การจัดหลักสูตรฝึกอบรมดังกล่าว ออกไปก่อนจนกว่าจะมีการแจ้งกำหนดการใหม่ รายละเอียดตามเอกสารแนบ
ทั้งนี้ กรมความร่วมมือระหว่างประเทศจะมีหนังสือประชาสัมพันธ์หลักสูตรฝึกอบรมดังกล่าวอีกครั้งหนึ่ง เมื่อได้รับ
แจ้งกำหนดการใหม่จากรัฐบาลญี่ปุ่นแล้ว

- ☐ กลุ่มงานยุทธศาสตร์ฯ
- ☐ วิทยาลัยฯ
- ☐ กลุ่มงานส่งเสริมมาตรฐานฯ
- ☐ กลุ่มงานจัดการความรู้
- ☐ กลุ่มงานวิจัยและพัฒนา
- ☒ ศูนย์วิทยบริการ
- ☐ ฝ่ายอำนวยการ



กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๔๓๑๐๗

โทรสาร ๐ ๒๑๔๓ ๙๓๒๕



Leading the world with trust

Japan International Cooperation Agency
Thailand Office

31st Floor, Exchange Tower, 388 Sukhumvit Road, Klongtoey Bangkok 10110
TEL: (+66) 2-261-5250 FAX: (+66) 2-261-5262 URL: <http://www.jica.go.jp>

No. 4-28001

April 28, 2020

Ms. Pattarat Hongtong
Director-General
Thailand International Cooperation Agency
8th Floor, Building B, The Government Complex
Chaengwattana Road, Lakxi, Bangkok 10210

Dear Ms. Pattarat,

Subject: Postpone / cancel KCCPs (Group and Region Focus) JFY2020

As a result of the global COVID-19 outbreak, the Training Program Planning Division, Domestic Strategy and Partnership Department, JICA Headquarters, have taken measures to cope with the implementation of Knowledge Co-Creation Program (KCCP) – Group & Region Focus for JFY2020, in which some courses had been scheduled to commence before or in September 2020.

In this regard, we would like to apply the above-mentioned measures for the KCCP courses that had been scheduled during April – September 2020 and for which the application process has started in order to avoid cancellation of the courses that could be caused by both governments, Thailand and Japan, responding with emergency measures to control the spread of COVID-19.

We will inform you shortly when new schedule is decided by course for your further consideration, so that the application process can be resumed tentatively after September 2020.

It would be highly appreciated if you could kindly convey to the authorities concerned this change of circumstances of the postponement or cancellation that may occur.

Thank you very much for your kind understanding in this matter.

Sincerely yours,


Shigeki Miyake
Senior Representative
JICA Thailand Office

Enclosed: KCCPs list allocation for Thailand JFY2020

Allocation Result by Country (KCCP Group & Region FocusJFY2020)

Country	Course No. (after Allocation)	Course Title	Issue Dept. in Charge	Domestic Office in Charge	Date of receipt of	Date of start (original)	Date of Ending (original)	Deadline	Main Sector	Sub Sector	REVISE
THAIL AND	201901967	Early Childhood Development (Asia)	Human Development Department	Chugoku Center					Education	Early Childhood Development	
THAIL AND	201901967	Strengthening Inclusive Education System for Children with Disabilities-For Learning and Living Together-	Human Development Department	Yokohama Center					Education	Other Education Issues	
THAIL AND	201902001	Regulatory Systems on Ensuring Access to Quality Medicines	Human Development Department	Tokyo Center					Health	Health System	
THAIL AND	201902007	Ending TB in the Era of Universal Health Coverage toward Sustainable Development Goals	Human Development Department	Tokyo Center	11-Feb-2020	10-May-2020	15-Jul-2020	16-Mar-2020	Health	Tuberculosis	postponed
THAIL AND	201902008	Ending TB and AMR in the Era of UHC - Hands-on Knowledge and Skill Development for Laboratory Leaders-	Human Development Department	Tokyo Center					Health	Tuberculosis	
THAIL AND	201902022	Original Justice (Focus on Investigation, Prosecution, Adjudication, and International Cooperation)	Industrial Development and Public Policy Department	Tokyo Center	11-Feb-2020	10-May-2020	19-Jun-2020	20-Mar-2020	Governance	Legal and Judicial Development	postponed
THAIL AND	201902024	Treatment of Offenders (Focus on Prison, Probation and Parole)	Industrial Development and Public Policy Department	Tokyo Center					Governance	Legal and Judicial Development	
THAIL AND	201902025	Crime Prevention and Criminal Justice (Senior Seminar)	Industrial Development and Public Policy Department	Tokyo Center					Governance	Legal and Judicial Development	
THAIL AND	201902027	Public International Law Focused on Law of the Sea and Peaceful Settlement of International Dispute	Industrial Development and Public Policy Department	Tokyo Center					Governance	Legal and Judicial Development	
THAIL AND	201902038	Local Governance	Industrial Development and Public Policy Department	Tokyo Center	11-Feb-2020	19-May-2020	27-Jun-2020	27-Mar-2020	Governance	Local Governance	postponed
THAIL AND	201902052	Promotion of Social Participation of Persons with Disabilities through Sports (A)	Human Development Department	Tohoku Center					Social Security	Support for Persons with Disabilities	
THAIL AND	201902062	Practical Technology on Intelligent Transport System (ITS)	Infrastructure and Peacebuilding Department	Tokyo Center					Transportation	Capacity Development for Transport Sector	
THAIL AND	201902066	Traffic Safety	Infrastructure and Peacebuilding Department	Kansai Center					Transportation	Capacity Development for Transport Sector	
THAIL AND	201902073	Maritime Law Enforcement	Infrastructure and Peacebuilding Department	Yokohama Center					Transportation	Capacity Development for Transport Sector	
THAIL AND	201902079	Strategic Port Administration and Management	Infrastructure and Peacebuilding Department	Yokohama Center					Transportation	Inter-national/-regional Transportation	
THAIL AND	201902081	Hydrography for Charting and Disaster Management (Internationally Accredited Category B)	Infrastructure and Peacebuilding Department	Tokyo Center	11-Feb-2020	17-Jun-2020	5-Dec-2020	6-Jul.-2020	Transportation	Inter-national/-regional Transportation	postponed
THAIL AND	201902087	Urban Railways Management	Infrastructure and Peacebuilding Department	Tokyo Center					Transportation	Urban Transportation	
THAIL AND	201902088	Level Up Training for Operation and Management Organization of Urban Railways	Infrastructure and Peacebuilding Department	Tokyo Center					Transportation	Urban Transportation	
THAIL AND	201902093	Capacity Building in International Law and Policy Formation for Enhancement of Measures to Ensure Cybersecurity	Infrastructure and Peacebuilding Department	Tokyo Center					Information and Technology (Utilization of ICT)	Information and Communication Technology	
THAIL AND	201902098	ICT Core Personnel Development (A) IT Architect	Infrastructure and Peacebuilding Department	Okinawa Center					Information and Technology (Utilization of ICT)	Utilization of ICT	
THAIL AND	201902099	Promoting Digital Transformation for Solving Social Issues - The Japanese Challenges toward Society 5.0 -	Infrastructure and Peacebuilding Department	Tokyo Center	11-Feb-2020	24-May-2020	06-Jun-2020	03-Apr-2020	Information and Technology (Utilization of ICT)	Utilization of ICT	postponed
THAIL AND	201902173	Promotion of Networking among Asian Countries on Anti-Trafficking in Persons	Infrastructure and Peacebuilding Department	Tokyo Center					Gender and Development	Gender and Development	
THAIL AND	201902192	Urban Public Transport (Railway, MRT, Bus, etc.)	Infrastructure and Peacebuilding Department	Tokyo Center					Urban/Regional Development	Other Urban & Regional Development Issues	
THAIL AND	201902193	Capacity Building Towards Air Quality Management	Global Environment Department	Tokyo Center					Environmental Management	Air Pollution/Acid Rain	
THAIL AND	201902194	Sewerage Management (Basic)	Global Environment Department	Tokyo Center					Environmental Management	Water Pollution	

20-Mar-20

THAILAND	201902208	Development of Recycling Policy	Global Environment Department	Tokyo Center							Environmental Management	Solid Waste Management	
THAILAND	201902217	Waste Management towards Marine Litter	Global Environment Department	Yokohama Center							Environmental Management	Solid Waste Management	
THAILAND	201902241	Regional Agribusiness Promotion by the Value Chain Building in Asian Region-For High Value-Added Local Food Supply-	Rural Development Department	Hokkaido Center (Obihiro)	15-Jun-2020	17-Jun-2020	20-Apr-2020				Agricultural Development	Distribution, Processing, Export Promotion	postponed
THAILAND	201902243	Practical Plant Quarantine Techniques for Export of Agricultural Products (Treatment for Disinfection of Fruit Flies)	Rural Development Department	Osaka Center	11-Feb-2020	13-May-2020	12-Sep-2020				Agricultural Development	Distribution, Processing, Export Promotion	postponed
THAILAND	201902244	Leader Development Program for "Food Value Chain" on Private-Public-Academia collaboration	Rural Development Department	Kyushu Center							Agricultural Development	Agricultural Development	
THAILAND	201902270	Plant Variety Protection and Quality Control System of Seeds to Facilitate Distribution of High Quality Seeds	Rural Development Department	Tsukuba Center							Agricultural Development	Other Agricultural Development	
THAILAND	201902295	Reinforcement of Meteorological Services	Global Environment Department	Tokyo Center							Disaster Risk Reduction	Meteorology	
THAILAND	201902377	Maritime Safety and Security Policy Program (GRIPS-long term)	Infrastructure and Peacebuilding Department	Chugoku Center	11-Feb-2020	27-Sep-2020	17-Sep-2021	End of May			Transportation	Capacity/development for Transport Sector	extension deadline
THAILAND	201905756	Capacity Building for ICT Project Planning (Ex. e-Government, e-Education, e-Health, e-Agriculture, etc.) (B)	Infrastructure and Peacebuilding Department	Kansai Center							Information and Communication Technology (Utilization of ICT)	Utilization of ICT	
THAILAND	201905816	Social Participation of Persons with Disabilities through a Community-Based Inclusive Approach (B)	Human Development Department	Osaka Center							Social Security	Support for Persons with Disabilities	
THAILAND	201905839	Promotion of Food Value Chain for Community-Based Agri-Business (B)	Rural Development Department	Shikoku Center							Agricultural Development	Agricultural Development	
THAILAND	201905954	Road Maintenance (B)	Infrastructure and Peacebuilding Department	Hokkaido Center							Transportation	National Transportation	